



# HYDROFOILER™ XE-1

---

MANUALE UTENTE

VERSIONE TRADOTTA IN ITALIANO:

Questo manuale è stato redatto originariamente in lingua Inglese e successivamente tradotto in Italiano a supporto delle istruzioni originali.



**VI PREGHIAMO DI VISITARE IL SITO WEB [WWW.AQUARIDE.IT](http://WWW.AQUARIDE.IT) PER LA VERSIONE DIGITALE DI QUESTO MANUALE ED INFORMAZIONI TECNICHE DI SUPPORTO AGGIORNATE.**



## **ATTENZIONE**

**L'USO DI QUESTO PRODOTTO E LA PARTECIPAZIONE ALLO SPORT IMPLICANO IL RISCHIO DI INFORTUNIO O MORTE. PER RIDURRE TALI RISCHI:**

- Utilizzare la bici in condizioni meteo marittime adeguate alle abilità di nuoto dell'utente.
- Gli utenti devono rimanere in qualsiasi momento ad una ragionevole distanza dalla costa.
- L'utilizzo in acque mosse o molto ondose, può incrementare il rischio di infortunio o morte.
- Non utilizzare la bici in acque poco profonde, vicino a nuotatori o altri natanti.
- Durante l'utilizzo indossare sempre un dispositivo di galleggiamento approvato dalle normative in vigore locali.
- È vivamente consigliato l'utilizzo di calzari e costumi appropriati in modo da scongiurare potenziali infortuni.
- È fondamentale comprendere e rispettare le proprie normative locali.
- In caso di perdita del controllo del mezzo, spingere sui pedali in modo da lanciarsi lontani dalla bici.
- È consigliato l'utilizzo a persone di età superiore a 16 anni.
- Non utilizzare mai a seguito del consumo di droghe o alcool.
- Non utilizzare senza un appropriato dispositivo di comunicazione o supervisione da spiaggia.
- Leggere il manuale utente prima dell'uso.

# INDICE

<b>INDICE</b> .....	<b>4</b>
<b>CAPITOLO 1. INTRODUZIONE</b> .....	<b>6</b>
1.1 DETTAGLI DEL PRODUTTORE .....	6
1.4 INFORMAZIONI GENERALI SULL'HYDROFOILER XE-1 .....	6
1.4.1 SPECIFICHE TECNICHE .....	6
<b>CAPITOLO 2. IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA</b> .....	<b>7</b>
2.1 SIMBOLI E AVVISI IMPORTANTI .....	7
2.2 NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA .....	7
2.3 SICUREZZA DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO .....	8
2.3.1 ALLARMI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA .....	8
<b>CAPITOLO 3. BATTERIA E SISTEMA DI CONTROLLO</b> .....	<b>9</b>
3.1 CARICAMENTO DELLA BATTERIA .....	9
3.1.1 INDICAZIONI SULLO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA .....	10
3.1.2 SISTEMA DI CONTROLLO .....	10
3.2 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA .....	10
3.3 STRUMENTO GARMIN E-BIKE .....	11
3.3.1 PANORAMICA DELLO STRUMENTO .....	11
3.3.2 ASSOCIARE LO STRUMENTO GARMIN E-BIKE ALL'HYDROFOILER XE-1 .....	11
3.3.3 LED DI STATO DELLO STRUMENTO .....	11
<b>CAPITOLO 4. TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE</b> .....	<b>12</b>
4.1 TRASPORTO DELL'HYDROFOILER XE-1 IN AUTOMOBILE .....	12
4.1.1 TRASPORTO IN AUTOMOBILE .....	12
4.2 TRASPORTO A MANO DELL'HYDROFOILER XE-1 .....	12
4.3 TRASPORTO DELLA BATTERIA .....	12
4.4 SMONTAGGIO E TRASPORTO POST UTILIZZO .....	12
4.4.1 SCOLLEGARE E RIMUOVERE LA BATTERIA .....	13
4.4.2 RIMOZIONE DELL'ELICA .....	13
4.4.3 RIMUOVERE IL TIMONE ANTERIORE .....	13
4.4.4 RIMUOVERE IL FOIL POSTERIORE .....	13
<b>CAPITOLO 5. ISTRUZIONI DI UTILIZZO DELL'HYDROFOILER</b> .....	<b>13</b>
5.1 CONDIZIONI DI UTILIZZO .....	13
5.2 DESTINAZIONE D'USO .....	13
5.3 USO IMPROPRIO .....	13
5.4 POSIZIONI DI UTILIZZO .....	13
5.5 INCIDENTE O GUASTO .....	14
5.6 OSTRUZIONI O BLOCCAGGIO .....	14
5.7 TECNICA .....	14
<b>CAPITOLO 6. MANUTENZIONE</b> .....	<b>14</b>
6.1 MANUTENZIONE E CONTROLLI .....	14
6.2 PER MECCANICI DI BICI .....	15
6.3 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE ORDINARIA .....	15
6.3.1 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA .....	15
6.4 POST UTILIZZO .....	15
6.4.1 LAVAGGIO .....	15
6.4.2 RICARICA DELLA BATTERIA .....	16
6.4.3 IMMAGAZZINAMENTO DELL'HYDROFOILER XE-1 .....	16
6.4.4 IMMAGAZZINAMENTO DEI FOIL .....	16
6.4.5 IMMAGAZZINAMENTO DELLA BATTERIA .....	16
6.4.6 BATTERIA DELL'HYDROFOILER .....	16
6.5 PUNTI DI CONTATTO .....	16
6.5.1 SELLA E REGGISELLA .....	16
6.5.2 MANUBRIO, ATTACCO MANUBRIO E MANOPOLE .....	17
6.5.3 PEDIVELLE E PEDALI .....	17
6.6 CATENA E INGRANAGGI .....	17
6.6.1 ACCESSO ALLA CATENA .....	17
6.6.2 PULIZIA DELLA CATENA .....	17
6.6.3 LUBRIFICAZIONE DELLA CATENA .....	17
6.6.4 ISPEZIONARE LA CATENA .....	17

6.6.5 SOSTITUZIONE DELLA CATENA.....	18
6.6.6 ISPEZIONARE LA CORONA.....	18
6.6.7 SOSTITUZIONE CORONA.....	18
6.7 MOTORE DELL'XE-1.....	18
6.8 TIMONE, MINI TIMONE E FOIL ANTERIORE.....	18
6.9 FOIL POSTERIORE, SCARPA E PIEDE A BAIONETTA.....	18
6.10 INGRANAGGI.....	18
6.11 ELICA.....	19
6.12 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	19
6.13 RIPARAZIONI.....	19
6.14 SMALTIMENTO.....	19
6.14.1 BATTERIE.....	19
<b>CAPITOLO 7. SUPPORTO MANTAS.....</b>	<b>19</b>
7.1 CORSO ONLINE DI INSEGNAMENTO DELLA TECNICA.....	19
7.2 HELP DESK.....	19
7.3 SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI.....	19
8.1 GARANZIA LIMITATA MANTAS.....	20
8.1.1 COSA È COPERTO DA GARANZIA.....	20
8.1.2 COSA NON È COPERTO DA GARANZIA.....	20
8.1.3 COME PRESENTARE UN RECLAMO.....	20
<b>PARTE 9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU.....</b>	<b>21</b>

## CAPITOLO 1. INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato un'Hydrofoiler XE-1. Questo manuale utente contiene informazioni fondamentali sulla sicurezza, cura e manutenzione dell'Hydrofoiler. È importante leggere e comprendere le informazioni contenute in questo manuale prima dell'assemblaggio, dell'utilizzo e della manutenzione della bici. È disponibile online sul sito di Aquaride una versione PDF scaricabile. Questo manuale contiene informazioni utili a tutto il ciclo di vita dell'Hydrofoil Bike.

È consigliato l'utilizzo dell'Hydrofoiler XE-1 ad utenti di età superiore a 16 anni. I genitori o tutori legali, di ragazzi intenti ad utilizzare l'Hydrofoiler devono assicurarsi che essi comprendano tutte le informazioni sulla sicurezza presenti in questo manuale e che siano supervisionati in ogni momento da un adulto competente. In questo manuale 'tu', 'guidatore', 'utilizzatore' o 'utente', riferiscono alla persona o alle persone che installano, utilizzano, mantengono, puliscono, riparano o muovono l'Hydrofoiler XE-1.

Il manuale utente dell'Hydrofoiler è composto da 6 sezioni principali: INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA IMPORTANTI, BATTERIA E SISTEMA DI CONTROLLO, TRASPORTO, ISTRUZIONI DI UTILIZZO, MANUTENZIONE, ASSISTENZA TECNICA, GARANZIA. Alcune informazioni vengono volontariamente ripetute all'interno delle sezioni per motivi di sicurezza.

Per le istruzioni di Primo Montaggio, si prega di consultare la "Guida di primo montaggio".

Per le istruzioni di base sull'assemblaggio in riva allo spettro d'acqua, si prega di consultare la "Guida Rapida".

### 1.1 DETTAGLI DEL PRODUTTORE

#### MANTA5 LP

PO Box 16132, Ulrich, Hamilton, Waikato 3282, New Zealand

Si prega di notare che Manta5 utilizza una politica di continuo miglioramento, tutti i contenuti dei manuali sono soggetti a cambiamenti e aggiornamenti senza preavviso.

### 1.2 SUPPORTO

Per maggiori informazioni, FAQ's e contatti del servizio di assistenza, si prega di visitare il sito [www.aquaride.it](http://www.aquaride.it).

### 1.3 GARANZIA

Per maggiori informazioni visitare [www.manta5.com](http://www.manta5.com) oppure scrivere a [support@manta5.com](mailto:support@manta5.com)

## 1.4 INFORMAZIONI GENERALI SULL'HYDROFOILER XE-1

### 1.4.1 SPECIFICHE TECNICHE

Il telaio dell'Hydrofoiler è realizzato in una robusta lega di alluminio aeronautico, nel quale sono poi montati: Motore EBike, batteria, trasmissione, due foil realizzati in fibra di carbonio e timone anteriore che regola automaticamente il livello di immersione della bici nell'acqua.

L'Hydrofoiler XE-1 ha un peso complessivo di 30.5 kg includendo batteria e motore.

- Le dimensioni della bici completamente assemblata sono: 2.2 m (L) x 2 m (P) x 1.4 m (H).
- Le dimensioni della box nella quale è contenuta la bici sono: 1.5 m (L) x 0.22 m (P) x 1.05 (H).
- Le dimensioni della box che contiene i foil sono: 2.04 m (L) x 0.29 m (P) x 0.1 m (H).

## CAPITOLO 2. IMPORTANTI INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA



**ATTENZIONE: Ambiente di utilizzo:** L'Hydrofoiler XE-1 è utilizzata in ambienti pericolosi (acqua) dove sono presenti rischi per la salute e la sicurezza del guidatore, allo stesso tempo l'Hydrofoiler stessa può rappresentare un rischio per altri bagnanti presenti nello stesso spettro d'acqua. Si consiglia di evitare l'utilizzo del mezzo in prossimità di altri bagnanti, minimizzando così il rischio di collisioni e infortuni associati.

### 2.1 SIMBOLI E AVVISI IMPORTANTI

Durante la lettura di questo manuale si troveranno simboli e avvisi contenenti informazioni necessarie a rimanere in sicurezza.



**AVVERTIMENTO!** Avverte di pericoli che potrebbero portare ad un infortunio o danno alla salute, ad esempio potenziali zone di pericolo dove qualunque persona è esposta a rischio.



**ATTENZIONE:** Indica una situazione di potenziale pericolo, che se non evitata, può portare ad un rischio per la salute o la sicurezza dell'utilizzatore, oppure indica avvertimenti contro pratiche non sicure.



**NOTA:** Avvisa di informazioni di particolare importanza che se non rispettate potrebbero portare al danneggiamento dell'Hydrofoiler o della sua garanzia.



**INFORMAZIONE:** Indica informazioni di particolare importanza, o consigli atti a migliorare l'esperienza con la tua Hydrofoiler.



**SERRAGGIO:** Indica che è raccomandato l'utilizzo di una chiave di serraggio per evitare che le viti/bulloni si allentino o siano eccessivamente stretti.



**LUBRIFICAZIONE:** Indica che è raccomandata l'applicazione di lubrificante specifico come da manuale.

### 2.2 NOTE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA



**INFORMAZIONE:** Leggere queste importanti informazioni di sicurezza prima di utilizzare l'Hydrofoil bike.



**AVVERTIMENTO! Incidenti o guasti:** In caso di incidente o guasto occorre essere preparati, portare con sé un dispositivo di comunicazione all'interno di una custodia impermeabile. Assicurarsi di avvisare qualcuno prima dell'utilizzo dell'Hydrofoiler e comunicare anche l'orario di ritorno previsto. Ricordarsi di non allontanarsi troppo in modo da evitare problemi legati a possibili guasti. Utilizzare sempre in posti nei quali si è sicuri di poter ritornare a riva nuotando.

**AVVERTIMENTO! Ambiente di utilizzo:** Assicurarsi di evitare l'utilizzo non autorizzato dell'Hydrofoiler XE-1. Non lasciare incustodita con la batteria in prossimità o montata.

**AVVERTIMENTO! Attrezzatura di protezione:** La sicurezza è fondamentale.

- Indossare sempre un giubbotto di salvataggio o altri dispositivi di galleggiamento.
- Indossare una muta in condizioni di basse temperature, per mantenere un'adeguata temperatura corporea.
- Se vi è la possibilità di battere la testa, è consigliato l'utilizzo di un caschetto protettivo.
- Indossare scarpette antiscivolo in spiaggia è sempre un buon metodo per evitare tagli ai piedi durante il trasporto dell'Hydrofoiler.



**AVVERTIMENTO! Conoscere i propri limiti:** Ogni sport acquatico può essere pericoloso – specialmente se si cerca di andare oltre le proprie abilità. Occorre essere coscienti del proprio livello, delle proprie abilità di nuoto e non oltrepassarle. È consigliato partecipare ad un corso sulla sicurezza in acqua e potrebbe essere richiesto in alcune zone.

**AVVERTIMENTO! Conoscere i propri limiti:** Manta5 raccomanda un'età minima di 16 anni per l'utilizzo dell'Hydrofoiler. Gli adulti dovranno supervisionare l'utilizzo dei minori.

**AVVERTIMENTO! Conoscere i propri limiti:** Sii cosciente dei cambiamenti circostanti, evitare situazioni pericolose come traffico marittimo, nuotatori, ostacoli, surf, ecc. Come regola generale, non utilizzare la bici dove non si è disposti a nuotare e dove vi sono nuotatori.



**ATTENZIONE: Conoscere i propri limiti:** L'Hydrofoiler XE-1 è pesante da trasportare, è consigliabile maneggiarla in due. Se necessario farsi aiutare durante l'assemblaggio, la movimentazione, il sollevamento o il trasporto in modo da evitare strappi muscolari.

**ATTENZIONE: Manovrare con cautela:** Alcune componenti dell'Hydrofoiler potrebbero causare infortuni se non manovrate correttamente, ad esempio l'elica potrebbe provocare tagli o perforare la pelle. Le componenti E-Bike sono particolarmente fragili ad esempio cavi, connettori, batteria se non maneggiate

con cura potrebbero essere danneggiate e causare l'esposizione di parti interne all'acqua. Modificare l'Hydrofoiler potrebbe avere ripercussioni sulla sua sicurezza, utilizzare perciò solo ricambi ufficiali Manta5, appositamente progettati e testati.



**ATTENZIONE:** L'Hydrofoiler XE-1 contiene elementi complessi come batteria, motore e trasmissione che non devono essere smontati dall'utilizzatore. Questo manuale utente non è pensato per coprire tutte le aree quali: uso, assemblaggio, tagliando, manutenzione o riparazione. In caso emergano problematiche non riportate in questo manuale, si prega di recarsi al centro di assistenza e riparazione autorizzato più vicino.

## 2.3 SICUREZZA DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO



**AVVERTIMENTO! RISCHIO DI INCENDIO O ESPLOSIONE:** Il rischio di incendio o surriscaldamento può portare alla fuoriuscita di liquidi, gas, vapori o altre sostanze prodotte, danni da incendio e infortuni. In caso di incendio della batteria, le celle della batteria potrebbero esplodere. Se la batteria emette troppo calore, fumo o rumori non familiari allora vi è rischio di esponenziale aumento delle temperature e/o incendio, con la possibilità di fuoriuscita di materiale ustionante. Chiamare i servizi antincendio se necessario. Non maneggiare o avvicinarsi alla batteria a meno che essa non si sia raffreddata e sia avvolta da una coperta ignifuga.



**ATTENZIONE:** Non utilizzare la batteria se la sua struttura esterna è danneggiata o se emette un odore inusuale, fumo, eccessivo calore o fuoriesce una qualsiasi sostanza. Evitare il contatto con qualsiasi sostanza fuoriuscita dalla batteria.

**ATTENZIONE:** Tenere fuori dalla portata di bambini e animali. L'esposizione al voltaggio della batteria può causare la morte o serie lesioni.

**ATTENZIONE:** Le celle all'interno della batteria contengono sostanze tossiche. Non cercare di aprire la batteria. Non inserire alcun oggetto all'interno della batteria o utilizzare oggetti per far leva su di essa. L'inserimento di oggetti all'interno di qualsiasi apertura o spinotto della batteria, può causare elettroshock, lesioni, ustioni, o causare un incendio. La batteria è equipaggiata di viti a prova di manomissione. Cercare di aprire la batteria ne danneggerà la custodia dalla quale potrebbero essere rilasciare sostanze tossiche e dannose, rendendo la batteria non riutilizzabile e la garanzia invalida.



**NOTA:** Il mancato caricamento della batteria può portare ad un danno permanente. Anche se non connessa alla bici, la batteria può scaricarsi con il tempo, causando danni irreparabili. È necessario ricaricare la batteria (in modalità Storage charge) una sola volta durante la stagione invernale per prevenire tali danni.

**NOTA:** Utilizzare solo i dispositivi di ricarica approvati da Manta5 e non cercare mai di sovrascrivere i loro circuiti di protezione della ricarica.



**NOTA:** Non immergere la batteria mentre è accesa ma non correttamente connessa al motore. Questa operazione potrebbe causare un cortocircuito e un conseguente danno.

**NOTA:** Nel caso di malfunzionamento durante la carica, isolare la fonte di energia scollegando il caricatore dalla presa a muro. Mantenere la distanza di sicurezza e monitorare la situazione. Attendere che la batteria si sia raffreddata prima di maneggiarla.

### 2.3.1 ALLARMI DI SICUREZZA DELLA BATTERIA

La batteria comunicherà informazioni di sicurezza attraverso:

- Il LED luminoso del bottone di accensione della batteria e
- L'emissione di segnali acustici.

Gli avvisi sono indicati come segue:

AVVISI	LED LUMINOSO	SEGNALE ACUSTICO
Batteria scarica (<10%)	Singolo flash del LED color Rosso, ripetitivo	Singolo beep, ripetitivo
Surriscaldamento motore	Doppio flash del LED color Rosso, ripetitivo	Doppio beep, ripetitivo
Surriscaldamento batteria	Tripla flash del LED color Rosso, ripetitivo	Tripla beep, ripetitivo
Errore della batteria	Quadruplo flash del LED color Rosso, ripetitivo	Quadruplo beep, ripetitivo

## CAPITOLO 3. BATTERIA E SISTEMA DI CONTROLLO

### 3.1 CARICAMENTO DELLA BATTERIA



**NOTA:** È necessario ricaricare la batteria (in modalità Storage charge) una sola volta durante la stagione invernale in modo da prevenire eventuali danni. Il mancato rispetto delle indicazioni date, può causare il completo scaricamento della batteria ed il conseguente annullamento della garanzia.

**NOTA:** È sconsigliato lasciare la batteria costantemente connessa al caricatore.



**AVVERTIMENTO! – RISCHIO DI INCENDIO:** Le batterie agli ioni di Litio possono essere pericolose se caricate incorrettamente. Utilizzare esclusivamente il caricatore fornito da Manta5 per la ricarica della batteria.

**AVVERTIMENTO! – RISCHIO DI INCENDIO:** Non utilizzare il caricatore fornito da Manta5 per nessun altro tipo di batterie.

**AVVERTIMENTO! – RISCHIO DI INCENDIO:** Non collegare mai il caricatore ad un generatore non regolamentato.

**AVVERTIMENTO! – RISCHIO DI INCENDIO:** Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica. La batteria ed il caricatore possono riscaldarsi durante la ricarica. Non caricare vicino ad altre fonti di calore, umidità o materiali infiammabili e non coprire mai caricatore o batteria con vestiti o altri oggetti.

**AVVERTIMENTO! – RISCHIO DI INCENDIO:** La batteria non si ricaricherà se la temperatura è minore o uguale a 0°C o maggiore o uguale a 40°C



**ATTENZIONE – RISCHIO DI INFORTUNIO:** Non lasciare che i bambini maneggino la batteria o il caricatore.



**NOTA:** Ricaricare la batteria in un ambiente fresco, asciutto e ben ventilato, su una superficie non infiammabile. Non ricaricare la batteria in un ambiente bagnato, molto caldo o umido. Ciò significa lontano dalla luce diretta del sole, da docce, bagni e ambienti simili.

**NOTA:** Se la batteria deve essere immagazzinata per un lungo periodo, è necessario prima caricarla al 50% tramite la modalità “store charge” per poi esser riposta in un ambiente dotato di rilevatore di fumo.



**INFORMAZIONE:** Alla consegna dell’Hydrofoiler, la batteria sarà parzialmente carica. Per assicurarsi la durata massima in termini di vita della batteria, occorre caricarla completamente prima di utilizzarla per la prima volta. Per il processo di carica, leggere e seguire le istruzioni del carica batterie. La batteria può essere ricaricata da/a ogni livello di carica. Interrompere il processo di carica non comporta danni al pacco batteria.

**INFORMAZIONE:** Rimuovere sempre la batteria dalla bici durante il processo di ricarica. Assicurarsi inoltre che la batteria sia asciutta e che si sia raffreddata dopo l’uso.

### PROCEDURA DI CARICA

- Assicurarsi che la batteria sia SPENTA (non vi devono essere anelli luminosi attorno al pulsante di accensione).
- Collegare il cavo del caricatore alla presa di corrente (se è presente un interruttore nella presa assicurarsi che sia posizionato su OFF). Non utilizzare prolunghie.
- Collegare il caricatore alla batteria spingendo il connettore blu nello spinotto della batteria. Premere il connettore fino a quando non si avverte un “Click” che ci indica il corretto accoppiamento dei cavi.
- Assicurarsi che il pallino rosso non sia più visibile.



- Attivare la presa di corrente spostando l’interruttore in posizione ON – saltare questo passaggio se nella presa di corrente non è presente l’interruttore.
- Accendere la batteria in modo da far iniziare il processo di carica. Il LED presente sul pulsante di accensione della batteria si illuminerà in base allo stato di carica della batteria e con un impulso luminoso indicherà l’inizio della carica della batteria.
- Il processo di carica standard per una ricarica completa dura 4 ore. La carica è completata quando il LED diventa di color verde fisso.
- Per interrompere la carica tenere premuto il pulsante superiore del caricatore fino a quando la scritta “Abort Charge” non viene visualizzata sul display, rilasciare quindi il pulsante.
- Spegnere la batteria.
- Scollegare la batteria dal caricatore.
- Scollegare il caricatore dalla presa a muro.



**CAMBIARE I PROFILI DI CARICA:** Per cambiare il profilo di carica da quello predefinito, l’utente dovrà selezionarne uno appropriato. Tenere presente che il profilo “Fast Charge” in ambienti a temperatura elevata può causare il surriscaldamento della batteria ed il conseguente stop del processo di carica.

Selezionare il profilo di ricarica e tenere premuto il pulsante inferiore fino a quando la scritta “Hold to start” presente nella parte bassa dello schermo non diventerà “Okay”, rilasciare quindi il pulsante.

- Carica veloce “Fast Charge” – 3 ore
- Carica standard “Standard Charge” – 4 ore
- Carica lenta “Slow Charge” – 5.7 ore
- Carica di stoccaggio per lunghi periodi “Store Charge” – 2 ore

MODALITÀ DI CARICA	DISPLAY DEL CARICATORE
CARICA VELOCE (FAST CHARGE)	
CARICA STANDARD (STANDARD CHARGE)	
CARICA LENTA (SLOW CHARGE)	
CARICA DI STOCCAGGIO (STORE CHARGE)	



**NOTA:** Fare riferimento allo stoccaggio nel **CAPITOLO 4. TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE**

Stoccare la batteria in un ambiente fresco e asciutto, come da istruzioni.



### 3.1.1 INDICAZIONI SULLO STATO DI CARICA DELLA BATTERIA

Quando si accende la batteria, il LED presente nel pulsante di accensione si colora di viola per 1 secondo, successivamente inizia a lampeggiare e la batteria emette un “Beep”.

Il numero di “Beep” consecutivi indica il livello di carica come da tabella seguente:

PERCENTUALE DELLO STATO DI CARICA	NUMERO DI FLASH/BEEP
75 - 100 %	4
50 - 75%	3
25 - 50 %	2
0 - 25 %	1

Quando **accesa**, la batteria indica lo stato di carica tramite le diverse colorazioni del LED, come da tabella seguente:

PERCENTUALE DELLO STATO DI CARICA	ILLUMINAZIONE DEL PULSANTE LED	SEGNALE ACUSTICO
0-10%	ROSSO LAMPEGGIANTE	BEEP DI AVVERTIMENTO
11-25%	ROSSO FISSO	-
26-50%	ARANCIONE FISSO	-
51-75%	GIALLO FISSO	-
76-100%	VERDE FISSO	-

### 3.1.2 SISTEMA DI CONTROLLO

**Spegnimento automatico della batteria:** La batteria si spegne automaticamente se i pedali non vengono toccati per 5 minuti, oppure se la batteria non è collegata al motore. Ruotando i pedali il timer si resetta. A seguito del processo di carica la batteria si spegne automaticamente dopo 5 minuti.

Nota – Se la batteria si spegne in maniera automatica, per riaccenderla occorre premere il pulsante di accensione due volte.

**Protezione in caso di ribaltamento:** La batteria riconosce l’angolo di inclinazione dell’Hydrofoiler XE-1 grazie ad un sensore di inclinazione. Se l’angolo di inclinazione supera i 60° dalla verticale, il motore viene disattivato per proteggere l’utente mentre galleggia sull’acqua. Il LED sul pulsante di accensione lampeggerà ripetutamente ad intervalli di 1 secondo, indicando che il motore è disabilitato. Quando l’angolo di inclinazione della bici torna ad essere inferiore di 30° dalla verticale, il motore viene riabilitato ed il LED smette di lampeggiare.

Se la batteria è sottosopra o supera un’inclinazione di 90° di beccheggio, il motore viene disabilitato.

### 3.2 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA



**ATTENZIONE:** Fare attenzione a non stringere eccessivamente le viti di fissaggio della batteria poiché questo potrebbe danneggiare e comprometterne la struttura. Lasciare che la batteria abbia del gioco nella sua sede.



**ATTENZIONE:** Se accidentalmente vengono svitate completamente le viti del supporto della batteria, occorrerà riavvitarle partendo dall’interno del supporto verso l’esterno. Riavvitarle dall’esterno verso l’interno può causare il danneggiamento della filettatura del supporto batteria.



**INFORMAZIONE:** Richiede l’uso di una chiave a brugola da 4mm.

**INFORMAZIONE:** Non lasciare la batteria montata sulla bike per lunghi periodi. La batteria idealmente deve essere rimossa tra una sessione di utilizzo e l’altra. Le istruzioni sullo stoccaggio sono riportate sul Manuale Utente (fare riferimento alla sezione **6.4.5 IMMAGAZZINAMENTO DELLA BATTERIA**).

- a. Rimuovere la batteria dalla box e completare il primo ciclo di ricarica.
- b. Assicurarsi che la batteria sia spenta controllando che il LED circolare attorno al bottone di accensione, non sia colorato. Accenderla e spegnerla nuovamente se non si è sicuri.
- c. Installare la batteria sull'Hydrofoiler XE-1. Assicurarsi che le viti a testa piatta del supporto siano sufficientemente svitate per permettere l'inserimento della batteria, ma allo stesso tempo evitare di rimuoverle dal supporto.
- d. Collegare la batteria all'Hydrofoiler tramite il cavo situato nel supporto batteria. Assicurarsi che il pallino rosso del connettore non sia più visibile, il quale indica il corretto collegamento alla batteria.
- e. Scuotere delicatamente la batteria in modo da posizionarla correttamente sotto al bordo del supporto. Una volta in posizione, serrare le viti a testa piatta in modo da fissare la batteria in posizione. Fare attenzione a non stringere eccessivamente le viti poiché questo potrebbe danneggiare e compromettere la batteria agli Ioni di Litio.
- f. Una volta in posizione, accendere la batteria.
- g. A batteria accesa, controllare che l'assistenza elettrica funzioni facendo girare i pedali. Dopo circa 180° di rotazione il motore dovrebbe attivarsi agevolando la forza da imprimere ai pedali per farli ruotare.
- h. Spegnerne la batteria.

Quando viene premuto un pulsante il LED verde lampeggerà.

ATTIVITÀ DEL LED	STATO
Verde lampeggiante	Lo strumento sta cercando una ebike con cui si è già connesso
Rosso e verde alternanti	Lo strumento sta cercando di connettersi ad una ebike
6 rapidi flash verdi	Lo strumento si è correttamente connesso ad una ebike
Rosso fisso	La connessione non è andata a buon fine o si è interrotta
1 flash rosso ogni 5 secondi	Lo strumento ha la batteria scarica
2 flash rossi ogni 5 secondi	La ebike ha la batteria scarica
3 flash rossi ogni 5 secondi	La ebike ha un errore

### 3.3 STRUMENTO GARMIN E-BIKE

#### 3.3.1 PANORAMICA DELLO STRUMENTO



1	Selezionare per aumentare il livello di assistenza
2	Selezionare per diminuire il livello di assistenza. Tenere premuto per disattivare l'assistenza alla pedalata
3	LED di stato

#### 3.3.2 ASSOCIARE LO STRUMENTO GARMIN E-BIKE ALL'HYDROFOILER XE-1

La prima volta che si connette il GARMIN E-Bike all'Hydrofoiler, occorrerà associarli

- a. La batteria deve essere fuori dall'acqua per completare l'operazione
- b. Avvicinare lo strumento a bici e batteria mantenendolo ad almeno un metro di distanza.

**NOTA:** Occorre essere ad almeno 10 m di distanza da altri sensori ANT+ durante il processo.

- c. Accendere la batteria
- d. Nello strumento GARMIN, tenere premuti i due pulsanti colorati (+ e -) fino a quando il led non inizia a lampeggiare verde e rosso alternatamente, rilasciare quindi i pulsanti.

Lo strumento cercherà l'Hydrofoiler XE-1. Quando il LED lampeggerà 6 volte di color verde, l'associazione sarà completata. Una volta associati, lo strumento GARMIN E-Bike si collegherà all'XE-1 ogni volta che sarà acceso e si troverà nel range di distanza. Potrebbe essere necessario "svegliare" lo strumento premendo su un pulsante qualunque.

#### 3.3.3 LED DI STATO DELLO STRUMENTO

## CAPITOLO 4. TRASPORTO E MOVIMENTAZIONE



**NOTA:** Quando si trasporta l'Hydrofoiler XE-1 prestare attenzione a non danneggiare moduli di galleggiamento e foil.



**ATTENZIONE – MERCE PESANTE:** Quando è completamente assemblata l'Hydrofoiler XE-1 pesa 30.5 kg. È importante che l'utilizzatore segua le pratiche di sollevamento in modo sicuro. Manta5 raccomanda il sollevamento effettuato da due persone quando necessario.

### 4.1 TRASPORTO DELL'HYDROFOILER XE-1 IN AUTOMOBILE



**ATTENZIONE – RISCHIO DI INFORTUNIO:** Manta5 sconsiglia il trasporto su un supporto per bici fissato al tetto della macchina.

- Il peso della bici può comportare il rischio di strappi muscolari.
- Caricare o scaricare la bici da una superficie sopraelevata può creare pericoli quali: schiacciamento di parti del corpo, caduta di oggetti e potenziali infortuni correlati.
- L'Hydrofoiler XE-1 dovrebbe esser sempre mantenuto in posizione stabile.



**NOTA – RISCHIO DI DANNEGGIAMENTO:** Manta5 sconsiglia il trasporto su supporto per porta bici fissato al tetto della macchina il quale potrebbe danneggiare il prodotto.

**NOTA:** Manta5 raccomanda il trasporto dell'Hydrofoiler XE-1 in automobile o van, nel caso in cui questa sia ragionevolmente capiente. L'unica accortezza consigliata è quella di appoggiare la bici su una superficie soffice priva di detriti.

#### 4.1.1 TRASPORTO IN AUTOMOBILE

Aggiustare i sedili posteriori nella posizione più bassa possibile oppure rimuoverli se consentito

- Rimuovere il foil posteriore e riporlo in una superficie non abrasiva.
- Rimuovere il timone anteriore assicurandosi di riporre tutte le componenti lente tipo bulloni, rondelle ecc. in un posto sicuro. Posizionare l'oggetto su una superficie non abrasiva.
- Rimuovere l'elica e riposizionare il bullone nell'albero di trasmissione per evitarne lo smarrimento.
- Prestare attenzione durante il caricamento dell'Hydrofoiler su veicoli o carrelli. Evitare di appoggiare la bici su superfici taglienti o oggetti che possano far pressione sui moduli di galleggiamento. Fissare la bici in modo da evitare che si muova durante il viaggio.
- Caricare gli oggetti rimanenti.
- Viaggiare sicuri.

### 4.2 TRASPORTO A MANO DELL'HYDROFOILER XE-1

Alla consegna dell'Hydrofoiler XE-1 vi saranno parti che necessitano di essere assemblate. I processi da seguire sono descritti nella guida di Primo Montaggio. Una volta assemblata, la bici è pronta ad esser trasportata in acqua.



**ATTENZIONE MERCE PESANTE – RISCHIO DI INFORTUNIO:** Sollevare esclusivamente entro i propri limiti. Chiedere aiuto a qualcuno per il trasporto in caso di necessità, evitando quindi infortuni o danni alla bici.

**ATTENZIONE A NON INCIAMPARE, SCIVOLARE E CADERE – RISCHIO DI INFORTUNIO:** Prima di spostare manualmente la bici, controllare che il percorso sia libero da ostacoli evitando così di scivolare, inciampare o cadere. Indossare sempre dei calzari adeguati alle condizioni.

Prima di ogni movimentazione manuale, Manta5 raccomanda di valutare bene i rischi associati a tale operazione. Ognuno è responsabile della propria sicurezza. Manta5 ha identificato alcuni rischi di cui tener conto durante la valutazione:

- Rischio di strappo muscolare** durante la movimentazione manuale: Sollevare esclusivamente entro i propri limiti. Chiedere aiuto a qualcuno per il trasporto in caso di necessità.
- Rischi di caduta:** Prima di spostare manualmente la bici, controllare che il percorso sia libero da ostacoli evitando così di scivolare, inciampare o cadere. Indossare sempre dei calzari adeguati alle condizioni evitando percorsi disconnessi che potrebbero destabilizzarvi.
- Rischio di destabilizzazione** causata da vento o onde: Prestare attenzione durante il trasporto della bici attraverso le onde. Tenere la bici sul lato sottovento o dietro di voi se sono presenti onde, per evitare che queste condizioni meteo facciano rovesciare la bici sopra di voi.

### 4.3 TRASPORTO DELLA BATTERIA

- Se si trasporta l'Hydrofoiler fuori dall'abitacolo della macchina, es. in una rastrelliera, rimuovere la batteria per evitare di danneggiarla.
- I pacchi batterie sono soggetti ai requisiti legislativi delle merci pericolose.



**ATTENZIONE – MERCI PERICOLOSE:** Non è permesso trasportare le batterie all'interno di un volo passeggeri. Quando sono trasportate da un volo merci, devono essere osservati speciali requisiti di impacchettamento ed etichettatura. Se necessario è consigliato consultare un esperto di merci pericolose al momento della preparazione alla spedizione.

- Spedire la batteria solo se il contenitore non è danneggiato. Sigillare i connettori ed impacchettare in modo tale che la batteria non sia in grado di muoversi all'interno della scatola. Informare inoltre il corriere della presenza di merce pericolosa all'interno del pacco. Controllare infine la presenza di leggi nazionali più dettagliate.
- In caso di domande inerenti al trasporto della batteria, si prega di contattare un rivenditore autorizzato Manta5 che possa anche fornire un adeguato confezionamento per il trasporto.

### 4.4 SMONTAGGIO E TRASPORTO POST UTILIZZO



**INFORMAZIONE:** Abbassare il sellino al minimo per facilitare il trasporto dell'Hydrofoiler XE-1, specialmente quando la si colloca in spazi ristretti.

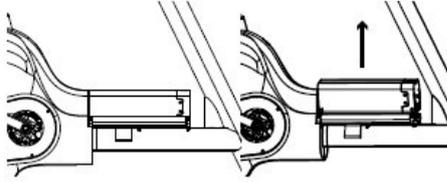
Il design dell'Hydrofoiler XE-1 è modulare per permettere un facile trasporto. Nell'Hydrofoiler XE-1 ci sono delle componenti che occorre rimuovere per garantire un trasporto più semplice e sicuro. Queste componenti sono riportate a seguire:

## CAPITOLO 5. ISTRUZIONI DI UTILIZZO DELL'HYDROFOILER

### 4.4.1 SCOLLEGARE E RIMUOVERE LA BATTERIA

- Utilizzando una chiave a brugola da 4mm, allentare le viti che fissano la batteria al telaio di supporto.
- Una volta allentate, ruotare la batteria verso sinistra e sollevarla verso l'alto, quindi scollegare il connettore.

Posizionare la batteria su una superficie morbida lontana dalla luce diretta del sole. Per istruzioni inerenti l'immagazzinamento si è pregati di fare riferimento alla sezione **6.4.5 IMMAGAZZINAMENTO DELLA BATTERIA**.



### 4.4.2 RIMOZIONE DELL'ELICA



**ATTENZIONE - RISCHIO DI INFORTUNIO:** Risulta essere di fondamentale importanza la rimozione dell'elica durante il trasporto della bike. Tale operazione infatti riduce il rischio di infortunio o di danneggiamento del prodotto. Maneggiare l'elica con cura e riporla in un posto sicuro.

**ATTENZIONE – RISCHIO DI INFORTUNIO:** L'elica può contenere parti taglienti. Prestare attenzione a non toccare tali parti durante il maneggiamento dell'elica.



**INFORMAZIONI:** Richiede l'utilizzo di una chiave inglese da 17mm.

- Svitare a mano (ruotando in senso anti-orario) il tappo a cono posizionato davanti all'elica.
- Utilizzando una chiave inglese da 17mm rimuovere bullone e rondella. Mentre si fa presa sull'elica evitare il contatto con superfici taglienti.
- Sfilare l'elica dall'albero.
- Disporre tutte le componenti dell'elica insieme, per evitare di perderle.

### 4.4.3 RIMUOVERE IL TIMONE ANTERIORE

Il timone anteriore deve essere sempre rimosso prima del trasporto.



**INFORMAZIONE:** Richiede l'utilizzo di una chiave a brugola da 5mm

- Rimuovere il timone anteriore dalla forcella di sterzo, svitando la vite svasata dal bullone presenti nella giunzione tra timone e forcella.

### 4.4.4 RIMUOVERE IL FOIL POSTERIORE



**INFORMAZIONE:** Richiede l'utilizzo di una chiave a brugola da 6mm.

- Utilizzando una chiave a brugola da 6 mm, svitare (in senso anti-orario) la vite prigioniera presente nella scarpa a baionetta in metallo, che fissa il foil posteriore al telaio della bike.
- Il foil e la scarpa a baionetta scivoleranno in avanti e potranno essere rimossi una volta che la vite prigioniera sarà completamente svitata.
- Posizionare il foil a terra, sull'erba o su una superficie libera da sedimenti che potrebbero graffiarlo o danneggiarlo.

In questa parte sono riportati gli aspetti chiave per l'utilizzo in sicurezza dell'Hydrofoiler XE-1. L'obiettivo è quello di fornire utili consigli ed informazioni riguardo: le condizioni di utilizzo, il sistema di controllo dell'Hydrofoiler XE-1, le posizioni di utilizzo, l'apprendimento della tecnica di guida e cosa fare in caso di incidente o guasto.

### 5.1 CONDIZIONI DI UTILIZZO



**NOTA:** È possibile utilizzare l'Hydrofoiler in oceani, fiumi e laghi. Il timone anteriore si livella in modo automatico aiutando ad infrangere le onde e a mantenere la bike al corretto livello di immersione. Come regola generale, l'Hydrofoiler può essere utilizzato con onde non superiori a 0.5m di altezza, Manta5 sconsiglia l'utilizzo con onde di dimensioni maggiori. Fare molta attenzione quando si utilizza la bike in condizioni meteo marittime con le quali non si ha esperienza.

### 5.2 DESTINAZIONE D'USO



**NOTA:** L'Hydrofoiler XE-1 è inteso per un utilizzo ricreativo su oceani fiumi e laghi dove non vi siano ostacoli, traffico, mare mosso e sia garantita una profondità minima di 1.5m. L'Hydrofoiler è adatto al trasporto di una singola persona, quindi nessun passeggero è ammesso. Manta5 raccomanda che gli utilizzatori abbiano buone abilità di nuoto, un peso di circa 60-100 Kg ed un'età minima di 16 anni.

L'Hydrofoiler è progettato per partire da:

- Una piattaforma
- Una spiaggia – senza onde o di piccola dimensione ed un fondale sabbioso in piano
- Acque profonde con un livello minimo di profondità di 2.5m senza ostacoli, ove è raccomandato un peso ideale dell'utilizzatore di circa 60-90 Kg.

### 5.3 USO IMPROPRIO



**NOTA:** Per far chiarezza, si intende uso improprio dell'Hydrofoiler quando: si opera in condizioni estreme, si fa impattare i foil su rocce o altri sedimenti che possono causare danni, utilizzato per noleggi o altre destinazioni commerciali (a meno che non venga accordato in anticipo con Manta5). L'Hydrofoiler è un mezzo monoposto, non adatto ad essere trainato o a trainare.

### 5.4 POSIZIONI DI UTILIZZO

Esistono principalmente 3 posizioni di utilizzo quando si guida un'Hydrofoiler XE-1.

- Transizione:** Consiste nella fase di salita sulla bici. Posizione utilizzata quando si parte da una piattaforma, quando si sale sulla bici in una spiaggia oppure quando si immerge la bici per poi salirci durante la partenza da sommerso. Questa posizione è quella più rischiosa poiché l'utilizzatore tende ad avere pochi punti di contatto con il mezzo. Occorre fare molta attenzione ad evitare il contatto con l'elica durante questa fase.
- In piedi (sui pedali):** L'utilizzatore dovrà utilizzare questa posizione per il bilanciamento dei pesi durante le partenze da

sommerso e le curve. Utilizzare questa posizione per spostare il peso avanti, indietro, a sinistra o a destra.

- c. **Seduto:** Una volta emerso, l'utilizzatore idealmente deve stare seduto sul sellino, togliendo così del carico dalle proprie gambe e incrementando così il tempo di utilizzo.

## 5.5 INCIDENTE O GUASTO



**AVVERTIMENTO – Ambiente di utilizzo:** Assicurarsi di informare qualcuno riguardo a dove si ha intenzione di utilizzare l'Hydrofoiler e l'inteso orario di rientro. Ricordarsi di non avventurarsi troppo lontano evitando così rischi in casi di emergenza. Portare con sé un dispositivo di comunicazione all'interno di una custodia impermeabile.

**AVVERTIMENTO – Pianificare l'uscita:** Controllare con le autorità locali e se non presente, creare un piano d'azione per le emergenze nel caso si rimanga bloccati in mare.

- In caso di incidente o guasto, valutare eventuali infortuni ed utilizzare il dispositivo di comunicazione per richiedere soccorso se necessario.
- Ritornare a riva se possibile e se è sicuro farlo. Se il rientro a riva non è possibile, chiamare i soccorsi.
- Spegnere la batteria se non si utilizza l'Hydrofoiler.
- Manta5 raccomanda di seguire le ordinanze marittime locali in caso di emergenza. Nel dubbio rimanere attaccati all'Hydrofoiler XE-1 utilizzando i moduli di galleggiamento per mantenersi a galla fino all'arrivo dei soccorsi.

## 5.6 OSTRUZIONI O BLOCCAGGIO



**NOTA – BLOCCAGGIO:** Vi è la possibilità che l'elica o i foil vengano ostruiti da detriti (es: alghe) durante l'utilizzo. Seguire le seguenti istruzioni per sbloccare in maniera sicura le parti interessate.

In base alla pulizia dell'acqua, vi è la possibilità di bloccaggio. Tipicamente i detriti potrebbero bloccare l'elica impedendone la rotazione, oppure si potrebbero incastrare nei foil. Per rimediare occorre:

- Scendere dall'Hydrofoiler e spegnere la batteria.
- Se vicini alla riva, ritornarci in maniera sicura. Se in acque profonde, utilizzare la bike per rimanere a galla durante il processo di sbloccaggio.
- Controllare i foil per verificare la presenza di detriti, in tal caso rimuoverli.
- Controllare l'elica per verificare la presenza di detriti. Generalmente alghe o lenze da pesca potrebbero essersi attorcigliate all'elica. In tal caso cercare di sbrogliare il materiale evitando il contatto con spigoli taglienti dell'elica.
- Una volta che tutti i detriti sono stati rimossi, accendere nuovamente la batteria, salire sulla bike e continuare la propria pedalata partendo da una postazione libera da detriti.

## 5.7 TECNICA

Con l'Hydrofoiler XE-1 si può partire da spiagge, pontili e acque profonde, sempre che le condizioni ambientali lo permettano (Ad esempio tipologia di sabbia della spiaggia, altezza del pontile dal livello dell'acqua, profondità dell'acqua). Le tecniche di guida vengono aggiornate costantemente e utilizzare la tecnica corretta migliorerà drasticamente l'esperienza di guida. Per conoscere le tecniche di utilizzo più aggiornate si consiglia di completare il training online su [training.manta5.com](http://training.manta5.com)

# CAPITOLO 6. MANUTENZIONE

## 6.1 MANUTENZIONE E CONTROLLI

Manta5 consiglia che le operazioni di controllo e manutenzione vengano effettuate dall'utente ad intervalli regolari, sono finalizzate alla manutenzione preventiva per garantire la longevità del prodotto e ridurre il rischio di guasto dovuto alla normale usura.

Non tutta la manutenzione dell'Hydrofoiler XE-1 può essere eseguita dall'utente, e spesso richiederà meccanici qualificati e/o tecnici di centri di assistenza approvati da Manta5. Quando in questo manuale si fa riferimento a un "meccanico di biciclette certificato", si presume che si tratti di qualsiasi persona adeguatamente esperta e qualificata con accesso a strumenti e attrezzature necessari per eseguire le operazioni di manutenzione e riparazione richieste. È disponibile un database separato per le istruzioni di lavoro. Il meccanico deve fare riferimento agli articoli sulle istruzioni di lavoro in quanto contengono spiegazioni dettagliate e informazioni sulla sicurezza relative alle attività di manutenzione e riparazione.

Si noti che batteria, motore e scatola degli ingranaggi non possono essere riparati da meccanici certificati di bici e devono essere sostituiti o inviati a un centro di assistenza approvato da Manta5 per la suddetta riparazione. Contattare il rivenditore Manta5 più vicino per ulteriori istruzioni.

Queste istruzioni sono progettate per consentire all'utente di eseguire in sicurezza regolazioni e manutenzione, consigliando anche le misure di protezione che devono essere prese durante queste operazioni.



**ATTENZIONE - Isolamento delle fonti di energia:** Spegnere sempre la batteria quando non si usa la bike e scollegare la batteria nelle giornate in cui non si utilizza l'Hydrofoiler XE-1.



**NOTA - Stabilità:** Assicurati sempre che la tua Hydrofoil bike sia ferma e stabile prima di iniziare: controlli, manutenzione, assistenza o riparazioni.

**NOTA - Corrosione:** Gli ambienti marini possono provocare una corrosione accelerata. È importante comprendere i fattori che influiscono su questo fenomeno (corrosione galvanica - dove materiali diversi posti a contatto tra loro in ambiente umido, provocano la corrosione di uno dei materiali). Manta5 ha fatto del suo meglio per ridurre la quantità di metalli diversi (nobiltà relativa dei metalli) in contatto tra loro:

- utilizzando bulloneria in alluminio per adattarsi al telaio e alle staffe
- utilizzando supporti motore isolati elettricamente
- riducendo le aree relative dei materiali catodici dove possibile.

Tuttavia, ci sono alcuni fattori ambientali che non possiamo controllare e di cui vogliamo avvisare:

- L'acqua salata funge da elettrolita (conduce corrente) e persino quando la bici appare asciutta; l'eventuale sale residuo rimasto può guidare corrosione galvanica poiché il sale è igroscopico, cioè assorbe l'umidità, e conduce ancora. Sciacquare via tutta l'acqua salata dopo ogni utilizzo.

- Ambienti umidi: Consentono la conduttività elettrica tra i metalli, quindi dopo averla utilizzata e lavata, assicurarsi che l'Hydrofoiler XE-1 si asciughi appropriatamente.

- Calore: Materiali a contatto all'interno di un ambiente elettrolitico possono corrodere molto più velocemente a temperature più elevate, soprattutto se combinato con acqua salata (elettrolita e umidità). Conservare l'Hydrofoiler XE-1 in un ambiente fresco e asciutto quando possibile. Es. Lasciare l'Hydrofoiler XE-1 all'interno di una borsa per il trasporto, esposta al sole mentre è bagnata con acqua salata ne accelererà la corrosione e ne abbrevierà la vita utile.



**INFORMAZIONE:** L'Hydrofoiler XE-1 utilizza in alcuni punti bulloneria in alluminio anodizzato per eliminare il rischio di corrosione galvanica. Durante l'allentamento ed il serraggio della bulloneria in alluminio assicurarsi sempre che la chiave esagonale sia completamente inserita all'interno delle viti prima di girare. Evitare di usare chiavi esagonali a sfera su questo tipo di viti.

## 6.2 PER MECCANICI DI BICI

Quando si porta l'Hydrofoiler da un meccanico di biciclette qualificato, assicurarsi di fornire loro questo Manuale Utente e che possano accedere alle istruzioni tecniche di lavoro su <https://helpdesk.manta5.com/>

In caso di difficoltà nel reperimento delle istruzioni di lavoro, o in caso il meccanico necessiti ulteriori informazioni, occorre contattare il proprio rivenditore Manta5.

## 6.3 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE ORDINARIA

Il seguente programma può essere utilizzato come guida per gli interventi di manutenzione. Se si utilizza l'Hydrofoiler XE-1 frequentemente o in condizioni estreme, potrebbe essere necessario sottoporla a manutenzione a intervalli più frequenti. Maggiori dettagli su ogni passaggio sono riportati nelle sezioni successive. Se in qualsiasi momento si notano componenti danneggiate o usurate, richiedere assistenza, riparazione o sostituzione.

Descrizione dell'intervento	Sezione di riferimento delle istruzioni	Dopo ogni utilizzo	20 ore di utilizzo o ogni mese	120 ore di utilizzo o ogni 6 mesi	2 anni
Pulizia con acqua dolce saponata	2.7.2	✓	✓	✓	✓
Ispezione della batteria	2.2.2.1	✓	✓	✓	✓
Controllo e regolazione del sellino e reggisella	6.3.7.1	-	✓	✓	✓
Controllo e regolazione del manubrio e manopole	6.3.7.2	-	✓	✓	✓
Controllo, pulizia e lubrificazione della catena	6.3.8.3	✓	✓	✓	✓
Controllo dell'usura della corona e sostituzione se necessario	6.3.8	-	✓	✓	✓

Timone, mini timone e foil anteriore	6.3.9	-	✓	✓	✓
Foil posteriore, attacco a baionetta	6.3.10	-	✓	✓	✓
Elica e tappo a cono	6.3.13	✓	✓	✓	✓

## 6.3.1 PROGRAMMA DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA

Alcune attività di manutenzione richiedono le competenze di un meccanico di biciclette certificato. È propria responsabilità assicurarsi che le attività di manutenzione elencate di seguito vengano svolte con le frequenze consigliate, da un meccanico di biciclette certificato. Per eventuale assistenza, contattare il proprio Rivenditore Manta5.

Descrizione dell'intervento	20 ore di utilizzo o ogni mese	120 ore di utilizzo o ogni 6 mesi	2 anni
Controllo serraggio pedivelle e pedali	✓	✓	✓
Controllo moduli di galleggiamento e carenature	✓	✓	✓
Controllo ingranaggi	✓	✓	✓
Controllo motore Ebike	✓	✓	✓
Controllo sistema di raffreddamento del motore	✓	✓	✓
Controllo timone anteriore	✓	✓	✓
Ispezione scatole dei rapporti	✓	✓	✓
Sostituzione olio dei rapporti	-	✓	✓
Sostituzione scatole dei rapporti	-	-	✓

## 6.4 POST UTILIZZO

### 6.4.1 LAVAGGIO



**ATTENZIONE:** Rimuovere sempre la batteria prima di lavare l'Hydrofoiler



**NOTA:** Non utilizzare una lancia ad alta pressione per lavare l'Hydrofoiler XE-1, potrebbe causare l'infiltrazione di acqua all'interno di parti elettriche e causarne il malfunzionamento.

**NOTA:** Non utilizzare prodotti di pulizia abrasivi o a base di solventi. Questi potrebbero danneggiare i materiali utilizzati nell'Hydrofoiler.



**INFORMAZIONE:** L'utilizzo di un panno bagnato con acqua tiepida e sapone è l'ideale per la pulizia dell'Hydrofoiler XE-1 dopo il suo utilizzo.

**INFORMAZIONE:** Durante la pulizia della bike controllare eventuali segni di corrosione delle parti meccaniche.

- Assicurarsi che la batteria sia spenta e rimossa dalla bike prima del lavaggio.
- La batteria può essere lavata con un panno umido e poi asciugata con un o asciutto, facendo attenzione a non toccare il connettore elettrico.
- Se della sabbia o polvere fosse presente nel connettore della batteria, utilizzare una spatola in nylon o plastica per poi rimuovere il materiale con un'aspirapolvere.
- Non collegare la batteria al caricatore o alla bici se nel connettore sono presenti detriti. Il mancato rispetto di questo accorgimento può causare un danno permanente alla batteria. Se non si è in grado di pulire completamente il connettore, si prega di contattare il nostro servizio clienti.
- A seguito dell'utilizzo in acqua salata occorre lavare la bike con acqua dolce il prima possibile.
- Se l'Hydrofoiler dovesse essere utilizzato spesso in acqua salata, Manta5 raccomanda di rimuovere il lato destro dei moduli di galleggiamento per risciacquare approfonditamente le componenti interne con acqua dolce.



**LUBRIFICAZIONE:** Applicare un lubrificante alla catena dopo il lavaggio. Questo aiuterà a prevenire fenomeni di corrosione ed estenderà la vita delle componenti.

#### 6.4.2 RICARICA DELLA BATTERIA

Per istruzioni ed informazioni di sicurezza inerenti alla ricarica della batteria, fare riferimento alla **3° PARTE DEL MANUALE UTENTE: BATTERIA E SISTEMA DI CONTROLLO.**

#### 6.4.3 IMMAGAZZINAMENTO DELL'HYDROFOILER XE-1

- Rimuovere la batteria ed immagazzinarla come riferito in **4.5.5 IMMAGAZZINAMENTO DELLA BATTERIA.**
- Rimuovere l'elica e riporla in un luogo sicuro per evitare il rischio di danneggiamento o infortunio.
- I moduli di galleggiamento dovrebbero essere rimossi per permettere il lavaggio a fondo e l'asciugatura della bike. I moduli di galleggiamento possono essere immagazzinati a parte, lontani dalla luce del sole e evitando di appoggiarci oggetti sopra.
- Il telaio dovrebbe esser lavato ed asciugato prima dell'immagazzinamento.
- L'Hydrofoiler XE-1 dovrebbe esser immagazzinata in maniera sicura evitando così danni. Ciò significa riporla in un ambiente pulito, non umido, appoggiata in maniera stabile in posizione verticale e non su un fianco.

#### 6.4.4 IMMAGAZZINAMENTO DEI FOIL

Prima di immagazzinare i foil occorre:

- Lavarli con acqua dolce e asciugarli.
- Collocarli all'interno di un involucro morbido per prevenirne il danneggiamento.
- Immagazzinarli in un posto sicuro per prevenirne il danneggiamento.

#### 6.4.5 IMMAGAZZINAMENTO DELLA BATTERIA

La durata della batteria può essere prolungata se mantenuta in maniera corretta e soprattutto se utilizzata e immagazzinata alle corrette temperature. Col trascorrere del tempo la capacità della batteria diminuirà anche se correttamente mantenuta. Un'operatività significativamente ridotta a seguito di una ricarica completa indica che la vita della batteria è giunta al termine e necessita di essere sostituita con una nuova.



**NOTA:** Non immagazzinare mai una batteria completamente scarica, ciò può causare un danno permanente. Durante l'inverno o lunghi periodi di immagazzinamento è raccomandato ricaricare la batteria con il programma "Store Charge".

- La batteria deve essere ricaricata al 50% prima dell'immagazzinamento.
- È sconsigliato mantenere la batteria permanentemente collegata al caricatore.
- Conservare la batteria nei seguenti posti:
  - Una stanza con rilevatore di fumo.
  - Lontano da oggetti infiammabili o combustibili.
  - Lontano da fonti di calore.
- Conservare le batterie ad una temperatura compresa tra 10°C e 20 °C. Mai ad una temperatura inferiore a -10°C o superiore a 60°C. Per assicurare una vita della batteria più lunga possibile, conservarla ad una temperatura ideale di circa 20°C.
- Assicurarsi che la temperatura massima di conservazione non venga superata. Ad esempio evitare di lasciare la batteria all'interno di un veicolo in estate, riporla quindi lontana dalla luce diretta del sole. È sconsigliato lasciare la batteria sulla bici.**

#### 6.4.6 BATTERIA DELL'HYDROFOILER

- Rimuovere la batteria dall'Hydrofoiler XE-1 (fare riferimento alla sezione 4.4.1 SCOLLEGARE E RIMUOVERE LA BATTERIA), assicurandosi che la batteria sia spenta.
- Con un panno soffice pulire tutta la superficie della batteria, assicurandosi di non graffiare o danneggiare la vernice.
- Controllare la zona limitrofa al connettore assicurandosi che eventuale sabbia o detriti vengano rimossi. Se necessario utilizzare un oggetto sottile in materiale plastico o non conduttivo per pulire possibili detriti incastrati nel connettore. Fare attenzione a non spingere i detriti all'interno dei piccoli fori del connettore.
- Asciugare l'intera area con un panno asciutto. Se necessario contattare o recarsi nel più vicino punto di riparazione approvato da Manta5.



**NOTA:** Per informazioni riguardanti la manutenzione ordinaria e la riparazione delle batterie, fare riferimento alle seguenti sezioni:

- 2.3 SICUREZZA DELLE BATTERIE AGLI IONI DI LITIO**
- 3.1 CARICAMENTO DELLA BATTERIA**
- 3.2 INSTALLAZIONE DELLA BATTERIA**
- 6.4.5 IMMAGAZZINAMENTO DELLA BATTERIA**
- 4.4.1 SCOLLEGARE E RIMUOVERE LA BATTERIA**
- 4.3 TRASPORTO DELLA BATTERIA**

#### 6.5 PUNTI DI CONTATTO



**COPPIA DI SERRAGGIO:** Assicurarsi che qualsiasi vite lenta venga serrata nuovamente alla corretta coppia di serraggio.

#### 6.5.1 SELLA E REGGISILLA

- Il reggisella e la sella possono essere facilmente rimossi allentando il morsetto del reggisella.
- Accertarsi che il telaio della sella sia saldamente fissato al reggisella.
- Verificare che il morsetto funzioni correttamente e fissi il reggisella (in caso contrario, la sella continuerà a scorrere non

mantenendo la corretta posizione di guida del pilota), reinserirlo nel telaio con la sella orientata correttamente.

4. Regolare l'altezza della sella e stringere il morsetto del reggisella. Una volta bloccato, la coppia di serraggio del reggisella deve essere di circa 4-5 Nm.

## 6.5.2 MANUBRIO, ATTACCO MANUBRIO E MANOPOLE

1. Controllare eventuale usura delle manopole e sostituirle se necessario.
2. Controllare che tutte le viti siano serrate (manubrio, attacco manubrio e forcella). Tutte le viti da 4mm a testa piatta devono essere strette a 4-5 Nm.

## 6.5.3 PEDIVELLE E PEDALI

1. Controllare che le pedivelle possano ruotare all'indietro liberamente.
2. Far ruotare i pedali attorno al loro asse, devono essere liberi di ruotare senza ostruzioni. Nel caso si percepiscano ostruzioni alla rotazione, potrebbe essere necessario sostituire i pedali o i loro cuscinetti.
3. Se necessario, è possibile rimuovere i pedali con l'utilizzo di una chiave inglese da 15 mm o una chiave a brugola da 6 mm.



**NOTA:** È importante ricordare che le filettature del pedale sinistro e destro sono diverse. Il pedale di destra ha una filettatura destrorsa (si rimuove in senso antiorario, si installa in senso orario). Il pedale sinistro ha una filettatura sinistrorsa (si rimuove in senso orario, si installa in senso antiorario).

4. Controllare periodicamente che i bulloni di fissaggio delle pedivelle siano ben serrati. Se così non fosse, questo può causare l'usura precoce delle pedivelle e/o profili di ingaggio del perno del movimento centrale.

## 6.6 CATENA E INGRANAGGI



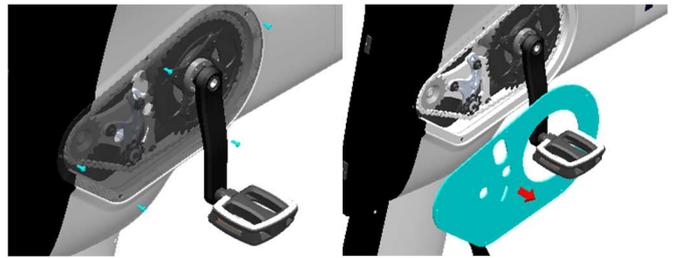
**AVVERTIMENTO!** La catena è una parte fondamentale della trasmissione e deve essere ispezionata e monitorata per controllarne l'usura. Se la catena si rompe durante l'utilizzo della bike, risulterebbe impossibile tornare a riva pedalando.



**ATTENZIONE RISCHIO, SICUREZZA DELL'UTENTE:** Ruotando la pedivella durante la fase di manutenzione è possibile che il motore inizi a far ruotare la corona automaticamente. Per assicurarsi che ciò non avvenga, spegnere sempre la batteria, scolgarla e rimuoverla prima di effettuare la manutenzione della catena.

### 6.6.1 ACCESSO ALLA CATENA

Per eseguire semplici manutenzioni come la lubrificazione della catena, l'accesso alle componenti dovrebbe essere adeguato anche senza la rimozione del paracatena. Se necessario, è possibile estrarre il paracatena, semplicemente svitando le viti di fissaggio della protezione. Per ottenere un'ulteriore miglior accesso, è possibile rimuovere il modulo di galleggiamento posteriore destro esponendo componenti meccaniche e parte strutturale.



**ATTENZIONE RISCHIO DI LESIONI:** Rimozione del paracatena. Con la protezione rimossa, il rischio di lesioni è superiore. Non posizionare mai la mano o le dita o qualsiasi altro oggetto tra catena e corona o pignone. Tenersi a distanza dalla trasmissione mentre si girano le pedivelle.

### 6.6.2 PULIZIA DELLA CATENA

La catena può essere pulita in qualsiasi momento rimuovendo il paracatena e utilizzando uno straccio asciutto per pulire il grasso in eccesso e sporizia.

Per una pulizia accurata:

- Estrarre la catena in modo da poter rimuovere tutta la sabbia e il materiale abrasivo intrappolato.
- Con l'aiuto di un panno pulito ricoprire l'intera catena con uno spray lubrificante a base di lanolina come PROLAN Medium grade Lubricant spray (o simile).
- Rimontare la catena sulla bici. Attendere 2 ore dopo l'applicazione dello spray prima di utilizzare la bici.

### 6.6.3 LUBRIFICAZIONE DELLA CATENA



**INFORMAZIONI:** Manta5 consiglia lubrificanti a base di Lanolina amici dell'ambiente come PROLAN. Basta spruzzarlo sulla catena mentre si ruotano lentamente le pedivelle e lasciarlo asciugare. Rimuovere l'eccesso con uno straccio pulito per lasciare un sottile strato protettivo.

1. Lubrificare la catena con un lubrificante marino eco friendly (ROCOL o PROLAN chain lube).
2. Utilizzare uno straccio pulito per rimuovere il lubrificante in eccesso.

### 6.6.4 ISPEZIONARE LA CATENA

1. Controllare la presenza di corrosione – se la catena dovesse essere arrugginita, una volta ripulita dalla ruggine assicurarsi di lubrificarla con un lubrificante marino per prevenirne la corrosione.

**Controllare l'usura della catena frequentemente** – Le catene si consumano con il tempo e l'utilizzo. L'usura può essere misurata utilizzando diversi dispositivi. La catena deve essere sostituita se viene registrato un allungamento dello 0,5% oppure se vi sono segni di corrosione. In caso di necessità chiedere ad un meccanico di bici di misurare l'usura della catena e sostituire se necessario.



**INFORMAZIONE:** Se si utilizza una catena usurata, probabilmente si snerverà provocando l'usura precoce dei denti della corona.

### 6.6.5 SOSTITUZIONE DELLA CATENA

1. Indossare dei guanti e rimuovere il paracatena, allentare il tendicatena in modo da consentire l'estrazione della catena dagli ingranaggi.
2. Sostituire la catena. La nuova catena deve avere il seguente Codice Manta5: HA00011, Che corrisponde ad una: Taya NOVE-91 (UL) Silver 9 Speed Chain.
3. Controllare la lunghezza della catena: con una corona standard da 42 denti e un pignone da 16 denti, la catena deve avere una lunghezza di 64 maglie (se l'utente ha cambiato corona con una di dimensione più piccola, la lunghezza adatta della catena sarà inferiore a 64 maglie).

### 6.6.6 ISPEZIONARE LA CORONA

Se la catena viene sostituita, può essere opportuno sostituire anche la corona. Con l'usura, i denti della corona tendono a cambiare forma diventando più "appuntiti".

1. Verificare che gli ingranaggi non abbiano denti appuntiti, piegati o mancanti.
2. Si consiglia di confrontare una corona nuova con una usata, per comprenderne meglio lo stato di usura.

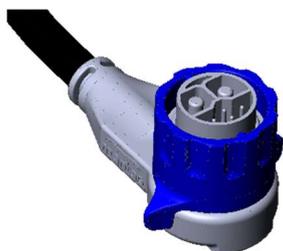


3. Su trasmissioni ampiamente usurate, i denti degli ingranaggi inizieranno a sembrare scavati dalla catena.
4. Se uno degli ingranaggi mostra segni di usura, è necessario sostituirlo immediatamente: Manta5 codice SKU: HP00065 RING, CHAIN, 42T. Contemporaneamente si consiglia di installare anche una nuova catena.

### 6.6.7 SOSTITUZIONE CORONA

Una volta che catena, corona e pignone sono stati sostituiti o revisionati, riposizionare il copri catena e fissarlo con le apposite viti.

### 6.7 MOTORE DELL'XE-1

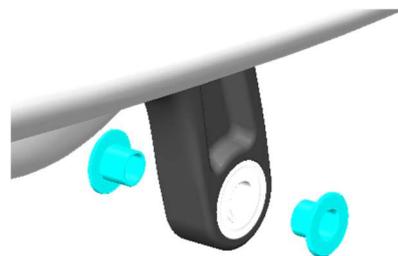


1. Il connettore all'estremità del cavo del motore (che si collega alla batteria) può essere contaminato da detriti. Eliminare delicatamente i detriti presenti in prossimità dei pin di contatto (soffiando o utilizzando un pennello leggero). Non posizionare mai oggetti conduttivi nella zona dei pin.
2. Asciugare l'intera area con un panno asciutto e pulito.
3. Verificare che lungo tutta la lunghezza del cavo esso non sia danneggiato o usurato. Se si rileva qualche segno di usura, si

consiglia di portare l'Hydrofoiler da un tecnico locale certificato.

4. Verificare che tutti i bulloni, le viti e gli elementi che fissano il motore al telaio siano stretti.

### 6.8 TIMONE, MINI TIMONE E FOIL ANTERIORE

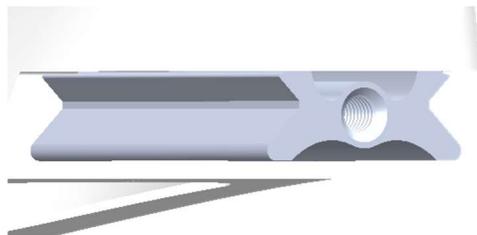


1. Quando il timone anteriore è montato sull'Hydrofoiler, deve ruotare liberamente. Non deve esserci nessun movimento laterale significativo nel giunto tra forcella e timone. In caso contrario: rimuovere il timone e controllare che entrambe le boccole del giunto siano in posizione.
2. Pulire il timone anteriore utilizzando acqua saponata e una spazzola morbida.
3. Verificare che tutte le parti del timone anteriore siano saldamente collegate l'una con l'altra. Se c'è movimento tra una qualsiasi delle parti rigide, far controllare l'assieme da un meccanico di biciclette certificato.

### 6.9 FOIL POSTERIORE, SCARPA E PIEDE A BAIONETTA

Il foil posteriore è realizzato in fibra di carbonio ed è fissato all'Hydrofoiler tramite un giunto a baionetta, rispettivamente scarpa e piede.

1. Controllare la presenza di eventuali danni sul foil posteriore. **Graffi superficiali non sono considerati danni strutturali.**



**LUBRIFICARE:** Lubrificare il filetto presente nella scarpa a baionetta. Utilizzare un grasso biodegradabile eco-friendly adatto all'utilizzo marittimo (come il Rocol white chain and drive spray o simili).

### 6.10 INGRANAGGI



**NOTA:** L'Hydrofoiler contiene due scatole degli ingranaggi contenenti olio biologico. L'olio lubrifica gli ingranaggi e le guarnizioni, estendendone la vita utile. È fondamentale sostituire l'olio degli ingranaggi ogni 6 mesi o 100 ore di utilizzo. Questa operazione dev'essere effettuata da un meccanico di bici certificato.

Se le scatole degli ingranaggi risultassero rumorose durante l'utilizzo, potrebbe significare che vi è stata una eccessiva usura e che necessitano la sostituzione.

Contattare il proprio rivenditore locale Manta5 per la sostituzione della scatola degli ingranaggi.

## 6.11 ELICA

Ispezionare attentamente le pale dell'elica verificando che non vi siano crepe o danni. Se necessario acquistarne una nuova.

## 6.12 RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
(Durante la pedalata) La parte frontale si immerge	Il giunto del Timone anteriore ha gioco laterale o non ruota liberamente	Assicurarsi che il giunto del Timone sia stretto e che ruoti liberamente
	Il giunto del Mini Timone non ruota liberamente o è danneggiato	Controllare che non vi siano danni al Timone e Mini Timone anteriore, lubrificare i giunti
Il motore non parte	Connettore della batteria danneggiato	Non utilizzare la batteria. Contattare Manta5 per ottenerne uno di sostituzione
	Batteria scarica	Ritornare a riva immediatamente, fare riferimento a "3.1 CARICAMENTO DELLA BATTERIA"
	Motore surriscaldato	Contattare il proprio rivenditore Manta5
	Batteria surriscaldata	Contattare il proprio rivenditore Manta5
Acqua all'interno al motore	Contattare il proprio rivenditore Manta5	
Pedivelle dure da girare o impossibili da ruotare all'indietro	Possibile interferenza tra pedivella e motore	Contattare il proprio rivenditore Manta5
Elica che non ruota	Catena rotta	Fare riferimento alla sezione "6.6.5 SOSTITUZIONE DELLA CATENA"
	Catena lenta o uscita dagli ingranaggi	Sostituire la catena, fare riferimento alla sezione "6.6.5 SOSTITUZIONE DELLA CATENA" e se il problema persiste contattare il proprio rivenditore Manta5
	Corona usurata	Sostituire gli ingranaggi usurati
	Detriti aggrovigliati intorno all'elica	Fare riferimento alla sezione "5.6 OSTRUZIONI O BLOCCAGGIO"
Rumore e/o vibrazioni	Scatola del cambio rumorosa	Contattare il proprio rivenditore Manta5
	Motore rumoroso	
	Albero di trasmissione dell'elica rumoroso	
	Elica rumorosa	

## 6.13 RIPARAZIONI

Per manutenzione e riparazione di componenti non indicate nel manuale, Manta5 consiglia di affidarsi a persone specializzate e autorizzate da essa.

## 6.14 SMALTIMENTO

### 6.14.1 BATTERIE

Ogni batteria deve essere smaltita in maniera sicura e in conformità con le normative territoriali. Chiedere al proprio rivenditore locale Manta5 per maggiori istruzioni a riguardo.

## CAPITOLO 7. SUPPORTO MANTA5

### 7.1 CORSO ONLINE DI INSEGNAMENTO DELLA TECNICA

Manta5 ha creato un corso online adibito all'insegnamento delle tecniche di utilizzo, nel minor tempo possibile. Il corso è disponibile sul sito: [training.manta5.com](http://training.manta5.com).

È strutturato in modo da consentire l'individuazione di trucchi e consigli in utili al padroneggiamento della tecnica di utilizzo dell'Hydrofoiler XE-1.

### 7.2 HELP DESK

Per la risoluzione dei problemi e la visualizzazione di articoli di istruzione ai lavori, è possibile accedere all'Help Desk tramite il seguente link: [helpdesk.manta5.com/knowledge](http://helpdesk.manta5.com/knowledge).

### 7.3 SERVIZIO DI ASSISTENZA CLIENTI

Email: [support@manta5.com](mailto:support@manta5.com) oppure visitate il sito [manta5.com](http://manta5.com) per trovare un rivenditore locale.

## 8.1 GARANZIA LIMITATA MANTA5

La presente garanzia limitata Manta5 ("Garanzia") è una garanzia volontaria del produttore di Manta5 LP, una società in accomandita della Nuova Zelanda (società in accomandita semplice numero 2592602), che agisce tramite il suo socio accomandatario Bright Spark Innovations GP Limited, una società neozelandese (numero società 4749042) ("Manta5"). Questa Garanzia si applica ai prodotti elencati di seguito. I tuoi diritti legali come acquirente possono variare in base al paese o alla giurisdizione. La presente Garanzia non pregiudica questi diritti.

Prima di utilizzare il prodotto, leggere tutti i Manuali di Manta5, compresi: Manuale Utente, linee guida sulla sicurezza, specifiche, video di formazione, post sui social media e comunicazioni di servizio da Manta5 o dei suoi rappresentanti autorizzati. Manta5 consiglia di registrare il prodotto a seguito dell'acquisto sul sito: [www.manta5.com](http://www.manta5.com) in quanto consentirà a Manta5 di fornire un miglior servizio in futuro.

Manta5 garantisce che per i periodi di copertura rilevanti l'Hydrofoiler sarà esente da difetti di materiale o lavorazioni, se opportunamente utilizzato in conformità con le indicazioni riportate sui manuali Manta5.

### 8.1.1 COSA È COPERTO DA GARANZIA

I periodi di garanzia valgono dalla data di consegna della merce e si differiscono a seconda dei prodotti come riportato di seguito. I seguenti prodotti sono coperti da garanzia:

- Garanzia di 2 anni per telaio e Hydrofoils
- Garanzia di 1 anno per i moduli di galleggiamento e le componenti della trasmissione, inclusi motore, scatole degli ingranaggi, albero di trasmissione tra le due scatole di ingranaggi, elica.
- Garanzia di 1 anno o 250 cicli di ricarica per il pacco batteria Manta5 (quello che viene prima).

Qualora si dovesse presentare un reclamo, per usufruire della garanzia occorrerà fornire una prova d'acquisto in formato originale. Se il prodotto dovesse essere di seconda mano, la copertura della garanzia rimanente (se presente) potrà esser trasferita al secondo proprietario che dovrà anch'esso presentare una prova di acquisto in formato originale (del primo proprietario) in fase di reclamo.

### 8.1.2 COSA NON È COPERTO DA GARANZIA

La garanzia si annulla se le seguenti circostanze persistono:

- Uso improprio dell'Hydrofoiler, incluso eccessivo o anormale utilizzo.
- Incidente, impatto fisico, collisioni, incendi causati da fattori non correlati alla produzione o utilizzo in luoghi non sicuri o in condizioni non sicure.
- Danni o difetti causati da trasporto, carico, scarico, caduta, maneggiamento fuori dall'acqua, o immagazzinamento inappropriato, così come danni o difetti causati dall'esposizione a temperature inferiori o superiori a quelle indicate nel Manuale Utente.
- Modifica del prodotto senza approvazione Manta5.
- Manutenzione o assistenza improprie (inclusa qualsiasi mancata osservanza delle procedure indicate nel Manuale Utente durante la manutenzione o la riparazione del prodotto), alterazione impropria, assemblaggio improprio e /

o uso di parti, accessori o software non compatibili con il prodotto.

- Usura. Anche se mantenute correttamente, alcune parti con l'utilizzo si consumeranno e richiederanno la sostituzione (ad esempio catena, olio, cuscinetti ecc.). Allo stesso modo, la vernice e la grafica della bici potrebbero essere graffiate a causa del normale utilizzo. Le parti danneggiate a causa dell'usura non sono coperte da questa garanzia.
- Uso commerciale di qualsiasi tipo.
- Se il numero di serie è stato rimosso o reso illeggibile.
- La corrispondenza dei colori delle parti di ricambio non è inclusa in questa garanzia.
- Questa garanzia non copre alcun programma software, sia fornito con l'Hydrofoiler o installato successivamente, o qualsiasi perdita del Dati del cliente.

### 8.1.3 COME PRESENTARE UN RECLAMO

Contattare il più vicino rivenditore Manta5 autorizzato per presentare un reclamo. Se si ha acquistato il prodotto direttamente dal sito web Manta5 ([www.manta5.com](http://www.manta5.com)), contattare l'assistenza clienti Manta5 ([support@manta5.com](mailto:support@manta5.com)).

Nel caso in cui venga presentata una richiesta di garanzia valida, Manta5 può riparare il prodotto, o sostituirlo con un prodotto simile disponibile in quel momento. Questa garanzia è regolata dalle leggi della Nuova Zelanda. **In caso di qualsiasi traduzione, prevarrà la versione inglese della garanzia. In caso di qualsiasi controversia, le parti si sottopongono irrevocabilmente alla giurisdizione esclusiva dei tribunali della Nuova Zelanda.**

## PARTE 9. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ EU

We,

Business Name: Manta5

Address: 18 Kaimiro Street Pukete, Hamilton 3200 New Zealand

Country: New Zealand

Declare under our sole responsibility for the equipment:

Equipment name: Hydrofoil Bike

Model: XE-1



That the equipment is in conformity with the following relevant Union harmonisation legislation:

- **Directive 2014/30/EU** - Electromagnetic compatibility (EMC)

**EN 301 489-1** ElectroMagnetic Compatibility (EMC) standard for radio equipment and services; Part 1: Common technical requirements; Harmonised Standard covering the essential requirements of article 3.1(b) of Directive 2014/53/EU and the essential requirements of article 6 of Directive 2014/30/EU

**EN 55014-1: 2017** Electromagnetic compatibility. Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission (CISPR 14-1:2016 + COR1:2016)

**EN 55014-2** Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard

**EN 61000-3-2** Electromagnetic compatibility (EMC). Limits. Limits for harmonic current emissions (equipment input current  $\leq 16$  A per phase)

**EN 61000-3-3** Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 3-3: Limits - Limitation of voltage changes, voltage fluctuations and flicker in public low-voltage supply systems, for equipment with rated current  $\leq 16$  A per phase and not subject to conditional connection

- **Directive 2001/95/EC** - General Product Safety
- **Machinery Directive 2006/42/EC** - New Machinery Directive

And that the equipment is in conformity with the following harmonised standards and/or other normative documents or technical specifications.

- **IEC/EN 60335-2-29** : Household and Similar Electrical Appliances - Safety - Part 2-29: Particular Requirements for Battery Chargers
- **UN38.3** : UN Manual of Tests and Criteria, 4th Revised Edition, Lithium Battery Testing Requirements

Place and date of issue (of this DoC)

3rd July 2020

Manta5 LP

18 Kaimiro St, Pukete, Hamilton 3200, New Zealand

Signed by or for the manufacturer

Name: Mark Robotham

Function: CEO

